



ASOCIJACIJA KOMPOZITORA  
MUZIČKIH STVARALACA  
АСОЦИЈАЦИЈА КОМПОЗИТОРА  
МУЗИЧКИХ СТВАРАЛАЦА  
ASOCIJACIJA SKLADATELJA  
GLAZBENIH STVARALACA

## UGOVOR O PRIVREMENOM REPRODUCIRANJU (UMNOŽAVANJU) AUTORSKIH MUZIČKIH DJELA

ASOCIJACIJA KOMPOZITORA - MUZIČKIH STVARALACA – AMUS; ID broj:

4200960120004/PDV broj: 200960120004;

(u daljnjem tekstu: **AMUS**)

i

Ime i prezime: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

JMB: \_\_\_\_\_

Broj LK: \_\_\_\_\_

(u daljnjem tekstu: **KORISNIK**)

U svrhu regulisanja svojih međusobnih prava i obaveza te njihovog unificiranja i usklađivanja sa svjetskim standardima sklopili su ovaj tipski:

## UGOVOR O PRIVREMENOM REPRODUCIRANJU (UMNOŽAVANJU) AUTORSKIH MUZIČKIH DJELA

### Član 1.

Među stranama su nesporne sljedeće činjenice:

- AMUS je organizacija koja se bavi kolektivnim ostvarivanjem i zaštitom autorskih muzičkih prava (kompozitora, tekstopisaca i aranžera) u skladu s Rješenjem Instituta za intelektualno vlasništvo BiH o izdavanju dozvole za kolektivno ostvarivanje prava autora muzičkih djela broj: IP-03-47-5-12-06059/12VT od 21.06.2012. godine.
- AMUS je ovlaštenik za prikupljanje naknade svih nositelja prava po osnovi iz ovog Ugovora od strane Asocijacije kompozitora muzičkih stvaralaca (AMUS)
- REPRODUCIRANJE (umnožavanje) sukladno članu 20. Zakona o autorskom i srodnim pravima Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: ZASP) podrazumijeva: isključivo pravo izrade autorskog djela u jednom ili više primjeraka, u cijelosti ili u dijelovima, izravno ili neizravno, privremeno ili trajno, bilo kojim sredstvima i u bilo kojem obliku. Pravo reproduciranja uključuje i fiksiranje kojim se





ASOCIJACIJA KOMPOZITORA  
MUZIČKIH STVARALACA  
АСОЦИЈАЦИЈА КОМПОЗИТОРА  
МУЗИЧКИХ СТВАРАЛАЦА  
ASOCIJACIJA SKLADATELJA  
GLAZBENIH STVARALACA

pojmom označava utvrđivanje autorskog djela na materijalnu ili drugu odgovarajuću podlogu.

- PRIVREMENO REPRODUCIRANJE (umnožavanje) podrazumijeva pravo reproduciranja za tačno određeni vremenski period u skladu sa članom 4.
- KORISNIK u svojstvu Disko Džokeja (u daljnjem tekstu: DJ) koristi autorska djela na način da ih privremeno reproducira (umnožava), te da tako privremeno umnožena odabire u vlastitom slijedu i priopćava javnosti, u obliku karaoka ili cjelovite, u okviru djelatnosti koju obavlja u disko klubovima, na karaoke događajima, revijama ili koncertima i slično.
- KORISNIK u svojstvu DJ-a koristi medij / medije (CD, DVD, HD-DVD, DAT, vinil, Blue - ray disk, VHS, kasete, CD-ROM, memorijska kartica, USB stick i dr.) ili uređaj / uređaje za pohranu podataka u svojem vlasništvu, a koji sadrže tvrdi disk (interni ili eksterni Hard disk) ili neki drugi oblik memorije sa svrhom privremenog reproduciranja (umnožavanja) u MP3 ili nekom drugom formatu.
- KARAOKE označava grafičku prezentaciju riječi muzičkog autorskog djela, iz repertoara koje štiti AMUS, koja se istovremeno na ekranu prikazuju usporedo. Njegova primarna upotreba je za gledatelje – korisnike kojima se omogućava da pjevaju riječi muzičkog djela na muzičku podlogu.

## Član 2.

### PREDMET UGOVORA

Ovim Ugovorom strane uređuju međusobna prava i obveze i to:

- KORISNIKA- na podmirenje naknade za privremeno reproduciranje (umnožavanje) muzičkih autorskih djela,
- AMUS- na prikupljanje i raspoređivanje naknade svim nositeljima prava.

## Član 3.

### SADRŽAJ ODOBRENJA ZA PRIVREMENO REPRODUCIRANJE (umnožavanje) I IDENTIFIKACIJSKA ISKAZNICA

(1) Na temelju ovog Ugovora, a pod pretpostavkom ispunjavanja svih ugovornih obveza i propisanih uvjeta, AMUS kao nositelj prava, daje korisniku Odobrenje za privremeno reproduciranje (umnožavanje) svih domaćih i stranih muzičkih



ASOCIJACIJA KOMPOZITORA  
MUZIČKIH STVARALACA  
АСОЦИЈАЦИЈА КОМПОЗИТОРА  
МУЗИЧКИХ СТВАРАЛАЦА  
ASOCIJACIJA SKLADATELJA  
GLAZBENIH STVARALACA

autorskih djela koje AMUS štiti temeljem Zakona i bilateralnih ugovora sa sestrijskim društvima, isključivo za područje Bosne i Hercegovine.

- (2) AMUS izdaje korisnik ovjereno Odobrenje nakon podmirene naknade opisane člankom 4. ovog Ugovora. Odobrenje se izdaje u obliku ovjerene iskaznice koja sadrži ime i prezime, broj osobne iskaznice korisnika, a odnosi se na određeni broj muzičkih djela koje će privremeno umnožiti (reproducirati) i za određeni period što je navedeno na iskaznici.

#### Član 4. RAZDOBLJE ODOBRENJA I NAKNADE

1. Korisnik je sukladno tački 5. ovog članka dužan podmiriti AMUS-u naknadu za privremeno reproduciranje (umnožavanje) autorskih muzičkih djela. Naknada je utvrđena u jedinstvenom iznosu, a ona obuhvaća autorsku naknadu.
2. Odobrenje izdano po ovom Ugovoru je neprenosivo na druge osobe i vrijedi godinu dana od dana uplate naknade.
3. S obzirom na količinu autorskih djela koje korisnik namjerava pohraniti za korištenje na ugovorom opisani način, naknada koju korisnik treba prethodno podmiriti može biti:
  - za 10.000 i više djela : 300,00 KM
  - za 6.000 djela : 150,00 KM
  - za 4.000 djela: 100,00 KM
4. Korisnik se obvezuje izvršiti uplatu odmah na račun broj: 338-690-226-589-140-3 kod UniCredit Banke d.d. uz naznaku „za DJ licencu“ , što je uvjet za ovjeru i potpis Ugovora od strane AMUS-a

Korisnik:

- Ime i prezime: \_\_\_\_\_
- Adresa: \_\_\_\_\_
- ID broj: \_\_\_\_\_
- Za razdoblje: \_\_\_\_\_
- Datum plaćanja: \_\_\_\_\_
- Broj djela: \_\_\_\_\_

Iznos za platiti: \_\_\_\_\_ (u KM)

Obala Kulina bana 22, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina  
T: 387 33 205 600, 387 33 218 258  
www.amus.ba/ amus@amus.ba

Unicredit banka: 3386902265891403  
ID broj: 4200960120004



CISAC je Međunarodna konfederacija  
udruženja autora i kompozitora

AMUS je primljen u članstvo pod  
registarskim brojem 273



ASOCIJACIJA KOMPOZITORA  
MUZIČKIH STVARALACA  
АСОЦИЈАЦИЈА КОМПОЗИТОРА  
МУЗИЧКИХ СТВАРАЛАЦА  
ASOCIJACIJA SKLADATELJA  
GLAZBENIH STVARALACA

## Član 5.

### ZAKONITO FIKSIRANO DJELO

Odobrenje za privremeno reproduciranje iz članka 3. ovog Ugovora odnosi se samo na ona djela koja su fiksirana na zakonitim nosačima zvuka ili koja su na zakonit način postala dostupna javnosti.

## Član 6.

### BROJ DJELA I ZAŠTITA REPRODUCIRANOG (umnoženog) FONDA DJELA

- (1) Korisniku se sukladno članu 4. izdaje Odobrenje za privremeno reproduciranje (umnožavanje) autorskih muzičkih djela, koji su po vlastitom izboru pohranjeni na vlastiti medij (medije ili vlastiti uređaj) uređaje za pohranu podataka koji sadrže tvrdi disk (Hard disk) ili neki drugi oblik memorije.
- (2) Korisnik je dužan tako privremeno reproducirani (umnoženi) fond djela zaštititi u skladu s tehničkim mogućnostima (npr. mehanički – bravom i tehnički – računalnim programima za zaštitu, lozinkom i sl.) na način da samo on može pristupiti memoriji i koristiti pohranjena djela.

## Član 7.

### MORALNA PRAVA

- (1) Korisnik je dužan poštivati moralna prava autora odnosno nositelja autorskih i srodnih prava, te bez suglasnosti autora / nositelja prava u djelo ne smije unositi nikakve izmjene.
- (2) Izmjene koje bi bile neophodne da se zadovolje zahtjevi reproduciranja - umnožavanja (npr. komprimiranje u MP3 ili neki drugi digitalni format), a nisu obuhvaćene izričitom zabranom, ne smiju imati za posljedicu izmjenu karaktera djela.
- (3) Pravo je autora da bude priznat i označen kao tvorca djela, te je korisnik dužan naznačiti i koristiti samo ispravan naziv djela, te ime i prezime autora djela, izvođača i izdavača nosača zvuka kojeg koristi.

## Član 8.

### JAVNO PRIOPĆAVANJE

Ovim Ugovorom isključivo se regulira Odobrenje i naknada korisnika za pravo privremenog reproduciranja (umnožavanja) muzičkih djela i ono ne isključuje obveze



ASOCIJACIJA KOMPOZITORA  
MUZIČKIH STVARALACA  
АСОЦИЈАЦИЈА КОМПОЗИТОРА  
МУЗИЧКИХ СТВАРАЛАЦА  
ASOCIJACIJA SKLADATELJA  
GLAZBENIH STVARALACA

Organizatora priredbe, odnosno vlasnika prostora u kojem se djelatnost korisnika obavlja, a koje proizlaze iz ZKOASP-a.

## Član 9.

### DOSTAVA PODATAKA I KONTROLA

Korisnik ovim Ugovorom preuzima obvezu da putem elektroničke pošte, na obrascu i u formatu koji odredi AMUS mjesečno dostavlja istinite i potpune podatke (naslov djela i trajanje, autor muzike, autor teksta, izvođač) o muzikeniim djelima koje je privremeno reproducirao (umnožio). AMUS se obvezuje objaviti obrazac na službenim web stranicama. AMUS ima pravo kontrole u svim fazama rada korisnika koje su predmet ovog Ugovora.

## Član 10.

### SANKCIJE

Ukoliko se kontrolom utvrdi nepridržavanje po bilo kojoj točki ovog Ugovora ili ukoliko se privremeno reproducirana (umnožena) djela koriste na način koji je suprotan odredbama ovog Ugovora, korisnik je dužan na primjedbu AMUS-a nedostatak odmah ukloniti. Ukoliko korisnik ne ukloni nedostatke, dužan je na zahtjev AMUS-a odmah obustaviti rad i daljnju upotrebu privremeno reproduciranog (umnoženog) fonda djela

## Član 11.

### RASKID UGOVORA

(1) AMUS ima pravo jednostrano raskinuti ovaj Ugovor u sljedećim slučajevima:

- kad korisnik svoju ugovornu obvezu ne izvrši ni nakon opomene ili izrečene
- sankcije u roku koji bude odredio AMUS;
- kad korisnik po drugi put napravi istu povredu ovog Ugovora;
- kad korisnik onemogući kontrolu predviđenu ovim Ugovorom ili ju otežava;
- kad korisnik protivno zabrani AMUS-a privremeno ili trajno reproducira (umnožava) muzička djela;
- ako korisnik koristi nezakonita djela.

(2) Ugovor će se raskinuti i u slučaju ako se izmjene važeći propisi pa sadržaj Ugovora postane u suprotnosti sa Zakonom, a nema mogućnosti da se s njim usaglasi.

(3) Obveze koje su nastale za korisnik sklapanjem ovog ugovora, ostaju na snazi i u slučaju jednostranog raskida iz razloga navedenih stavkom 1. ovog članka.



ASOCIJACIJA KOMPOZITORA  
MUZIČKIH STVARALACA  
АСОЦИЈАЦИЈА КОМПОЗИТОРА  
МУЗИЧКИХ СТВАРАЛАЦА  
ASOCIJACIJA SKLADATELJA  
GLAZBENIH STVARALACA

- (4) Za slučaj da prilikom slanja preporučene pošiljke s izjavom o jednostranom raskidu ovog Ugovora od strane AMUS-a na adresu koju je korisnik naznačio u ovom Ugovoru, preporučena dostava niti drugi puta ne uspije, ovaj Ugovor se smatra raskinutim.

#### Član 12.

##### PROMJENE OBJEKTIVNIH OKOLNOSTI

- (1) Ukoliko se objektivne okolnosti pod kojima je sklopljen ovaj Ugovor bitno izmjene pristupit će se sklapanju novog ili Aneksu ovog Ugovora do čega su obje strane dužne poštivati odredbe ovog Ugovora.
- (2) Ako dođe do izmjene okolnosti vršenja prava i obveza iz ovog Ugovora strane su se dužne međusobno obavijestiti odmah nakon saznanja istih.

#### Član 13.

##### PRIMJENA I TRAJANJE UGOVORA

Ovaj Ugovor se zaključuje danom potpisa obiju strana, a primjenjuje se u trajanju od godine dana od dana uplate ugovorenog iznosa.

#### Član 14.

##### ZAVRŠNE ODREDBE

Stranke su suglasne sve eventualne sporove rješavati mirnim putem, a u slučaju neuspjeha ugovara se nadležnost Općinskog suda u Sarajevu.

#### Član 15.

Ovaj Ugovor sačinjen je u 2 (dva) istovjetna primjerka od kojih svaka strana zadržava po 1 (jedan) primjerak.

#### Član 16.

Stranke su suglasne sa svim odredbama ovog Ugovora, te ga u znak prihvata prava i obveza koje iz istog proizlaze potpisuju po za to ovlaštenim osobama.

AMUS KORISNIK: \_\_\_\_\_